



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2017 Rhif 912 (Cy. 223)

2017 No. 912 (W. 223)

**Y GWASANAETH IECHYD
GWLADOL, CYMRU**

**NATIONAL HEALTH
SERVICE, WALES**

Gorchymyn Ymddiriedolaeth
Gwasanaeth Iechyd Gwladol
Felindre (Sefydlu) (Diwygio) 2017

The Velindre National Health
Service Trust (Establishment)
(Amendment) Order 2017

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

Mae'r Gorchymyn hwn yn diwygio ymhellach Orchymyn Ymddiriedolaeth Gwasanaeth Iechyd Gwladol Felindre (Sefydlu) 1993 er mwyn diwygio swyddogaethau Ymddiriedolaeth Gwasanaeth Iechyd Gwladol Felindre.

Mae Gorchymyn Ymddiriedolaeth Gwasanaeth Iechyd Gwladol Felindre (Sefydlu) 1993 wedi ei ddiwygio er mwyn rhoi i Ymddiriedolaeth Gwasanaeth Iechyd Gwladol Felindre y swyddogaeth o reoli a gweinyddu Cynllun Cymorth Gwaed Heintiedig (yn unol â chyfarwyddydau a roddir gan Weinidogion Cymru) i ddarparu cymorth ariannol a gwasanaethau cynghori i bersonau, neu mewn cysylltiad â phersonau, sydd wedi eu heintio â hepatitis C a/neu HIV o ganlyniad i gael gwaed neu gynhyrchion gwaed heintiedig yn ystod triniaeth gan y gwasanaeth iechyd gwladol yng Nghymru.

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Order)

This Order further amends the Velindre National Health Service Trust (Establishment) Order 1993 in order to amend the functions of Velindre National Health Service Trust.

The Velindre National Health Service Trust (Establishment) Order 1993 is amended to give Velindre National Health Service Trust the function of managing and administering an Infected Blood Support Scheme (in accordance with directions given by the Welsh Ministers) to provide financial support and advisory services to, or in respect of, persons infected with hepatitis C and/or HIV as a result of receiving infected blood or blood products during the course of national health service treatment in Wales.

2017 Rhif 912 (Cy. 223)

2017 No. 912 (W. 223)

**Y GWASANAETH IECHYD
GWLADOL, CYMRU**

**NATIONAL HEALTH
SERVICE, WALES**

Gorchymyn Ymddiriedolaeth
Gwasanaeth Iechyd Gwladol
Felindre (Sefydlu) (Diwygio) 2017

The Velindre National Health
Service Trust (Establishment)
(Amendment) Order 2017

Gwnaed 11 Medi 2017
Yn dod i rym 5 Hydref 2017

Made 11 September 2017
Coming into force 5 October 2017

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddir gan adrannau 18(1) a 204(1) o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006(1) a pharagraff 5 o Atodlen 3 iddi, ar ôl cwblhau'r ymgynghoriad a ragnodir o dan adran 18(3) o'r Ddeddf honno, yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn:

The Welsh Ministers, in exercise of the powers conferred by sections 18(1) and 204(1) of, and paragraph 5 of Schedule 3 to, the National Health Service (Wales) Act 2006(1), after completion of the consultation prescribed under section 18(3) of that Act, make the following Order:

Enwi, cychwyn a dehongli

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Ymddiriedolaeth Gwasanaeth Iechyd Gwladol Felindre (Sefydlu) (Diwygio) 2017 a daw i rym ar 5 Hydref 2017.

(2) Yn y Gorchymyn hwn, ystyr “y prif Orchymyn” (“*the principal Order*”) yw Gorchymyn Ymddiriedolaeth Gwasanaeth Iechyd Gwladol Felindre (Sefydlu) 1993(2).

Title, commencement and interpretation

1.—(1) The title of this Order is the Velindre National Health Service Trust (Establishment) (Amendment) Order 2017 and it comes into force on 5 October 2017.

(2) In this Order, “the principal Order” (“*y prif Orchymyn*”) means the Velindre National Health Service Trust (Establishment) Order 1993(2).

Diwygio erthygl 1 o'r prif Orchymyn

2. Yn erthygl 1(2) o'r prif Orchymyn, yn y lle priodol mewnosoder—

““Wales Infected Blood Support Scheme” means a scheme for financial support and advisory services provided to, or in respect of, persons infected with Hepatitis C, HIV or both as a result of receiving infected blood or blood products during the course

Amendment of article 1 of the principal Order

2. In article 1(2) of the principal Order, in the appropriate place insert—

““Wales Infected Blood Support Scheme” means a scheme for financial support and advisory services provided to, or in respect of, persons infected with Hepatitis C, HIV or both as a result of receiving infected blood or blood products during the course

(1) 2006 p. 42.
(2) O.S. 1993/2838 fel y'i diwygiwyd gan O.S. 1999/826, O.S. 2002/442 (Cy. 57), O.S. 2002/2199 (Cy. 219), O.S. 2009/2059 (Cy. 178) ac O.S. 2012/1262 (Cy. 157).

(1) 2006 c. 42.
(2) S.I. 1993/2838 as amended by S.I. 1999/826, S.I. 2002/442 (W. 57), S.I. 2002/2199 (W. 219), S.I. 2009/2059 (W. 178) and S.I. 2012/1262 (W. 157).

of treatment provided by the health service in Wales.”

Diwygio erthygl 3 o'r prif Orchymyn

3. Mae erthygl 3(2) o'r prif Orchymyn wedi ei diwygio fel a ganlyn—

- (a) yn is-baragraff (d), yn yr ail le y mae'n ymddangos hepgorer “and”;
- (b) yn is-baragraff (e), yn lle “.” rhodder “; and”; ac
- (c) ar ôl is-baragraff (e) mewnosoder—
“(f) to manage and administer the Wales Infected Blood Support Scheme in accordance with directions issued by the Welsh Ministers.”

of treatment provided by the health service in Wales.”

Amendment of article 3 of the principal Order

3. Article 3(2) of the principal Order is amended as follows—

- (a) in sub-paragraph (d), in the second place where it appears omit “and”;
- (b) in sub-paragraph (e), for “.” substitute “; and”; and
- (c) after sub-paragraph (e) insert—
“(f) to manage and administer the Wales Infected Blood Support Scheme in accordance with directions issued by the Welsh Ministers.”

Vaughan Gething

Ysgrifennydd y Cabinet dros Iechyd, Llesiant a Chwaraeon, un o Weinidogion Cymru
11 Medi 2017

© Hawlfraint y Goron 2017

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Jeff James, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

Cabinet Secretary for Health, Well-being and Sport,
one of the Welsh Ministers
11 September 2017

© Crown copyright 2017

Printed and published in the UK by The Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Jeff James, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2017 Rhif 912 (Cy. 223)

2017 No. 912 (W. 223)

**Y GWASANAETH IECHYD
GWLADOL, CYMRU**

**NATIONAL HEALTH
SERVICE, WALES**

Gorchymyn Ymddiriedolaeth
Gwasanaeth Iechyd Gwladol
Felindre (Sefydlu) (Diwygio) 2017

The Velindre National Health
Service Trust (Establishment)
(Amendment) Order 2017

£4.25

W201709121010 09/2017

<http://www.legislation.gov.uk/id/wsi/2017/912>

ISBN 978-0-348-20139-0



9 780348 201390